

**AN ANALYSIS OF THE MEMOIR AS A LITERARY
GENRE, WITH REFERENCE TO THE WORK OF
D. NYTCZENKO**

by

Svitlana Yakovenko, B. A. (Hons) (The National University of Odessa)

A postgraduate thesis (MA (Hons)) submitted to the Department of
European Languages, Macquarie University, Sydney.

July, 2001.

M067185

THESIS

CT

25

. Y35

ЗМІСТ

Зміст	II
Подяка за допомогу	VI
Стислий виклад	VII

* * *

Вступ	1
1. Цілі праці	1
2. Основні принципи	4
3. Примітки	6

РОЗДІЛ ПЕРШИЙ

Застосування основних концепцій наукового аналізу при вивченні мемуарного твору	8
1. Градація пізнавальної роботи при аналізу мемуарних творів	11
2. Застосування емпіричного та теоретичного знання при дослідженні мемуарів	19
3. Примітки	32

РОЗДІЛ ДРУГИЙ

Характеристика жанрових особливостей мемуарів	33
------------------------------------------------------------	-----------

1. З'ясування проблеми визначення жанру мемуарів, їхніх жанрових особливостей та періодизації	33
2. Жанрові особливості мемуарної літератури	48
3. Питання співіснування фактів і фікції в мемуарному творі	65
4. Зв'язок між пам'яттю, як психічною здібністю людини, та мемуарами - літературним твором	76
5. Конфлікт документальності і художності в мемуарному творі	86
6. Примітки	104

РОЗДІЛ ТРЕТІЙ

Аналіз трьох складових мемуарного твору: автобіографії, епізодичної біографії та соціографії на основі мемуарів Дмитра Нитченка	109
1. Автобіографія - основа твору-спогадів	109
а) Дитинство в розумінні двох початків: твору й особистості	110
б) Підтекст спогадів, як один із засобів розкриття особистості автора	128
в) Національна ідея в мемуарах - вираження патріотизму Дмитра Нитченка	139
2. Біографічні риси мемуарного твору	152
3. Соціографія в ролі зовнішніх рамок мемуарів	176
4. Еміграція - трагедія особистості та суспільства	210
5. Примітки	224

РОЗДІЛ ЧЕТВЕРТИЙ

Мовно-стилістична характеристика мемуарів Дмитра Нитченка, як засіб виявлення жанрових особливостей	230
1. Особливості літературного стилю творів мемуарного жанру	230
2. Наявність поезії в творах Дмитра Нитченка, як одна із особливостей стилю автора	246
а) Ритмомелодика віршів	247
б) Види рим та римування	251
в) Зміст віршів, що входять до складу мемуарів (ідейно-тематичний аналіз)	255
г) Засоби художньої експресії в поезіях Дмитра Нитченка	262
3. Мовний конфлікт. Мова твору та ставлення до мови автора, як мовознавця	266
а) Специфічні деталі правопису	275
б) Особливості функціонування односкладних речень у мемуарах Дмитра Нитченка порівняно з мовою українського фолкльору	276
в) Особливості лексичного складу спогадів <i>Від Зінькова до Мельборну</i> та <i>Під сонцем Австралії</i>	282
4. Функції діалогічного мовлення в мемуарному творі	299
5. Примітки	321

Закінчення	328
1. Примітки	334
Бібліографія	335

ACKNOWLEDGEMENT

I would like to extend my heartfelt gratitude to Dr. Halyna Koscharsky, Head of Ukrainian Studies, Macquarie University, for her enthusiastic support, her learned academic advice, her countless suggestions, reviews and proof handling of this thesis. The many constructive comments provided by Dr. Koscharsky, her constant encouragement and inspiration proved to be invaluable. I also wish to express my sincere thanks to her for providing me with invaluable assistance regarding the mechanism, procedures of academic writing in Australia, without which I would have been at a loss.

Special thanks to Mr. George Koscharsky for technical assistance and for providing me with computers and printers. He was also a constant source of moral and practical support for which I extend my gratitude.

I also wish to acknowledge, with sincere gratitude, the support of Mr. Bruce Turner. I am greatly indebted to him for his encouragement.

SUMMARY

This thesis offers an analysis of the distinguishing features of the memoir as a literary genre. Although works of this genre became known in the history of literature centuries ago, they did not receive considerable attention until the end of the twentieth century. The discussion of the features of the memoir is based on the works of the Ukrainian emigre writer Dmytro Nytczenko (pseudonym - Chub). Two of his books *Від Зінькова до Мельборну* (*From Zinkiv to Melbourne*) (1990) and *Під сонцем Австралії* (*Under the Sun of Australia*) (1994) are used as examples of Ukrainian memoir writing of the twentieth century. General features of the memoir as a literary genre as well as specific features of these works are examined and discussed.

The thesis comprises theoretical and practical sections. The first two chapters deal with the former. An overview of the general literary, theoretical and critical approaches to the analysis of the memoir are contained in the first chapter. Most of these theories are accepted in contemporary study of literature and form the concepts of an academic analysis of the literary work. The various characteristics of the memoir as a literary genre are discussed in the second chapter, where it is useful to apply some theories developed in the fields of philosophy, psychology and linguistics. Thus, the theoretical basis for the second section of this thesis is formed. It is argued that most works of the literary memoir have three components: autobiographical, sociographical

and episodic-biographical. The third chapter of the thesis offers a thematic analysis of the above mentioned three components, with particular reference to the two works of Dmytro Nytczenko. In the fourth chapter the stylistic features of these works are discussed.

The purpose of an analysis of D. Nytczenko's memoirs is threefold. Firstly, to reveal and analyse the characteristic features of the genre of the memoir. Secondly, to present the hypothesis that the three components - autobiographical, sociographical and episodic-biographical - are essential prerequisites for writing a memoir. Finally, the thesis focuses on an analysis of the specific features of Dmytro Nytczenko's memoirs.